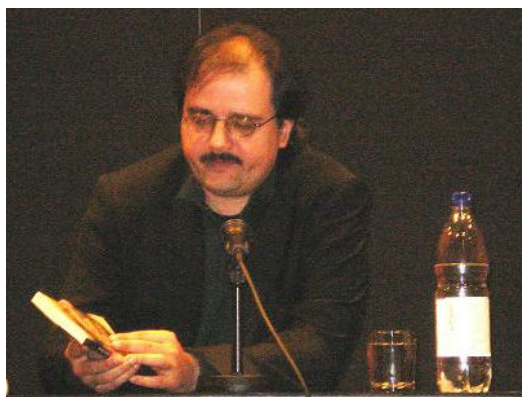


شیرکو فتاح رۆماننووسی ئەلمانی بەرەچه له کورد، خهلاتی هیلده- دۆمین، بۆ ئەدهب له مه نفاى وه رگرت



شیرکو فتاحی رۆماننووس له 25،9،2007 له شاری هایدلبیرگی ئەلمانی له لایهن بهرپیز ئیکارد فوئزهر سهروکی شارهوانی ئەم شاره خهلاتی HILDE-DOMIN بۆ ئەدهب له تاراوگهی پێ بهخشا، ئەم خهلاته له ئەلمانی دهریته بهو نووسهرا نهی خه لکی وولاتی ترن بهلام ئیستا له ئەلمانی نیشته جین، رۆماننووس خاهونی رۆمانه کانی وهک: له سنووری وولاتان، مامۆکه.

شیرکو فتاح له سالی 1964 له بهرلینی رۆژههلات له دایکیکی ئەلمان و باوکیکی کوردی خه لکی شاری سلیمانی له دایک بووه، به ئەلمانی دهنووسی، دهکاته برازای رپونا کبیروسیا سهتمه داری گهرهی کورد ئیبراهیم ئەحمه د، له سالی 1975 دینه ئەلمانیای رۆژئاوا نیشته جی دهن، نووسه ر فهلسه فه ومیژووی هونهری خویندوه، ئیستا ش وهک نووسه ریکی ئازاد له بهرلین ژیان به سه ر ده بات.



ههر بهم بۆنه یه وه نووسه ر له ئیوارهی 26، 9، کات 7،30، ئیوارهی یه کی رۆمان خویندنه وه ی له په رتوو کخانه ی گشتی هایدلبیرگ پێش کهش کرد، ژماره یه کی زۆر له میوان هاتبوون ئەم هۆله ی دانرابوو بۆ سمیناره که جیگه ی میوانانی تیدانه ده بووه بۆ یه کۆره که له هۆلیکی تری گهره تری په رتوو کخانه پێشکهش کرا، له م ئیواره یه دا به شیک له رۆمانی له سنووری وولاتانی باسکردوو خویندنه وه، رپودا وه کانی نیو رۆمانه که له نیوان سنووری وولاتانی ئیران وئیراق و تورکیا بوو، دواتر ده روزه ی پرسیارو گفتوگۆ ده ستی پیکرد، ژماره یه کی زۆر له ئاماده بوان به شداری گفتوگۆکان بوون، باسه کان له سه ر وه رگی رانی رۆمانه کانی نووسه ربۆ زمانه کانی ترو کلتور و زمانی

كوردوبه ره مه كانی نووسه رومالباتی نووسه روچه ند لایه نیکی تر قسه و باسکران، نووسه ر گووتی باوكم ئیستا له سلیمانی دهژی، شوینی مالی باوكم كراوه به مؤزه خانه له سلیمانی. ئیمهش چه ند كه سیك وه كو كورد ئامادهی ئه م ئیواره كۆره بوین جیگه ی خوشحالی نووسه ر بوو.

یوسف مه نتك /ئه لمانیا